Butirum et mel comedet ut sciat reprobare malum et eligere bonum

Morghen, Raffaello; Tofanelli, Stefano; Poussin, Nicolas

Link risorsa: https://www.lombardiabeniculturali.it/stampe/schede/H0240-00554/

Scheda SIRBeC: https://www.lombardiabeniculturali.it/stampe/schede-complete/H0240-00554/

CODICI

Unità operativa: H0240

Numero scheda: 554

Codice scheda: H0240-00554

Visibilità scheda: 3

Utilizzo scheda per diffusione: 03

Tipo scheda: MI

Livello ricerca: P

CODICE UNIVOCO

Codice regione: 03

Numero catalogo generale: 02155900

Ente schedatore: R03/ Raccolta delle Stampe Achille Bertarelli

Ente competente: S27

RELAZIONI

RELAZIONI CON ALTRI BENI

Tipo relazione: correlazione

Tipo scheda: S

Codice bene: 0300638732

Codice IDK della scheda correlata: H0080-00958

OGGETTO

OGGETTO

Definizione: matrice

Disponibiltà del bene: reale

SOGGETTO

Categoria generale: sacro

Identificazione: riposo nella fuga in Egitto

Titolo proprio: Butirum et mel comedet ut sciat reprobare malum et eligere bonum

Tipo titolo: desunto dalla matrice

LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA

LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE

Stato: Italia

Regione: Lombardia

Provincia: MI

Nome provincia: Milano

Codice ISTAT comune: 015146

Comune: Milano

COLLOCAZIONE SPECIFICA

Tipologia: castello

Denominazione: Castello Sforzesco - complesso

Denominazione spazio viabilistico: Piazza Castello

Denominazione struttura conservativa - livello 1: Civiche Raccolte Grafiche e Fotografiche del Castello Sforzesco

Denominazione struttura conservativa - livello 2: Raccolta delle Stampe Achille Bertarelli

Tipologia struttura conservativa: museo

Altra denominazione: Castello di Porta Giovia

DATI PATRIMONIALI E COLLEZIONI

INVENTARIO [1 / 2]

Denominazione: Registro di carico

Data: 1957

Numero: Reg. Ingr. 2744

Numero della segnatura: matrici 245

INVENTARIO [2 / 2]

Denominazione: Registro di carico

Data: 1927-

Numero: Reg. Ingr. 9658/245

GEOREFERENZIAZIONE TRAMITE PUNTO

Tipo di localizzazione: localizzazione fisica

DESCRIZIONE DEL PUNTO

PUNTO|Coordinata X: 514046,01806

PUNTO|Coordinata Y: 5035290,9662

Proiezione e Sistema di riferimento: WGS84 UTM32

CRONOLOGIA

CRONOLOGIA GENERICA

Secolo: sec. XVIII

CRONOLOGIA SPECIFICA

Da: 1788

Validità: post

A: 1788

Validità: ante

Motivazione cronologia: bibliografia

DEFINIZIONE CULTURALE

AUTORE [1 / 3]

Ruolo: incisore

Autore/Nome scelto: Morghen, Raffaello

Dati anagrafici/Periodo di attività: 1758-1833

Codice scheda autore: H0080-00135

Sigla per citazione: 10007454

Motivazione dell’attribuzione: firma

AUTORE [2 / 3]

Ruolo: disegnatore

Autore/Nome scelto: Tofanelli, Stefano

Dati anagrafici/Periodo di attività: 1752-1812

Codice scheda autore: H0080-00140

Sigla per citazione: 10010151

Motivazione dell’attribuzione: iscrizione

AUTORE [3 / 3]

Ruolo: inventore

Autore/Nome scelto: Poussin, Nicolas

Dati anagrafici/Periodo di attività: 1594-1665

Codice scheda autore: H0080-00173

Sigla per citazione: 10008587

Motivazione dell’attribuzione: iscrizione

STATO DELL' OPERA

Stato: terzo stato su tre (secondo Le Blanc)

DEDICA

Fonte: iscrizione

Nome del dedicante [1 / 2]: Morghen Raffaello

Nome del dedicante [2 / 2]: Volpato Giovanni

Nome del dedicatario: Ferdinando III d'Austria

DATI TECNICI

Materia e tecnica: rame/ acquaforte/ bulino

MISURE

Unità: mm

Altezza: 538

Larghezza: 633

DATI ANALITICI

ISCRIZIONI [1 / 6]

Classe di appartenenza: indicazione di responsabilità

Tecnica di scrittura: a incisione

Posizione: sotto l'inciso a sinistra

Trascrizione: Nicolaus Poussin pinx.t

ISCRIZIONI [2 / 6]

Classe di appartenenza: indicazione di responsabilità

Tecnica di scrittura: a incisione

Posizione: sotto l'inciso al centro

Trascrizione: Stephanus Tofanelli delin.t

ISCRIZIONI [3 / 6]

Classe di appartenenza: indicazione di responsabilità

Tecnica di scrittura: a incisione

Posizione: sotto l'inciso a destra

Trascrizione: Raph. Morghen sculp.t Romae

ISCRIZIONI [4 / 6]

Classe di appartenenza: di commento

Tecnica di scrittura: a incisione

Posizione: nel margine inferiore

Trascrizione: BUTYRUM ET MEL COMEDET UT SCIAT REPROBARE MALUM ET ELIGERE BONUM Isaiae VII.15

ISCRIZIONI [5 / 6]

Classe di appartenenza: dedicatoria

Tecnica di scrittura: a incisione

Posizione: nel margine inferiore

Trascrizione: Ferdinando III Austriaco Magno Hetruriae Duci / Joannes Volpato, et Raphael Morghen D.D.D.

ISCRIZIONI [6 / 6]

Classe di appartenenza: documentaria

Tecnica di scrittura: a incisione

Posizione: in basso a sinistra

Trascrizione: In Aedibus Rospigliosiis

Notizie storico-critiche
Il dipinto di Poussin qui riprodotto da Morghen è proveniente, come la "Danza delle ore", dalla collezione Rospigliosi di Roma: qui si trovava da quando era stato realizzato 1639-1640 (Bellori), fino all'acquisizione da parte del cardinale Fesch nel 1844. In seguito se ne sono perse le tracce.

CONSERVAZIONE

STATO DI CONSERVAZIONE

Data: 2015

Stato di conservazione: discreto

Indicazioni specifiche: Polvere. Ossidazioni. Imbarcatura: lieve.

Fonte: osservazione diretta

CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI

ACQUISIZIONE

Tipo acquisizione: donazione

Nome: Grandi, Filippo (e sorelle)

Data acquisizione: 1957

Luogo acquisizione: MI/ Milano

CONDIZIONE GIURIDICA

Indicazione generica: proprietà Ente pubblico territoriale

Indicazione specifica: Comune di Milano

Indirizzo: Piazza della Scala, 2 - 20121 Milano

FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO

DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

Genere: documentazione allegata

Tipo: fotografia digitale colore

Codice identificativo: Lastre calcografiche 245

Percorso relativo del file: matrici

Nome del file: Lastre calcografiche 245.jpg

IMMAGINI DATABASE

Path dell'immagine originale: H0240

Nome file dell'immagine originale: Lastre calcografiche 245.jpg

BIBLIOGRAFIA [1 / 3]

Genere: bibliografia specifica

Autore: Palmerini N.

Titolo libro o rivista
Catalogo ragionato della collezione delle opere intagliate dal celebre Raffaelle Morghen possedute da Gaetano Poggiali

Luogo di edizione: Livorno

Anno di edizione: 1810

Codice scheda bibliografia: H0080-00069

Sigla per citazione: 00000069

V., pp., nn.: p. 34 n. 71

BIBLIOGRAFIA [2 / 3]

Genere: bibliografia specifica

Autore: Palmerini N.

Titolo libro o rivista: Opere d'intaglio del cav. Raffaello Morghen

Luogo di edizione: Firenze

Anno di edizione: 1824

Codice scheda bibliografia: H0080-00070

Sigla per citazione: 00000070

V., pp., nn.: p. 139 n. 131

BIBLIOGRAFIA [3 / 3]

Genere: bibliografia specifica

Autore: Le Blanc C.

Titolo libro o rivista: Manuel de l'amateur d'estampes

Luogo di edizione: Parigi

Anno di edizione: 1854-1890

Codice scheda bibliografia: H0080-00032

Sigla per citazione: 00000032

V., pp., nn.: V. III p. 50 n. 18

ACCESSO AI DATI

SPECIFICHE DI ACCESSO AI DATI

Profilo di accesso: 1

Motivazione: dati liberamente accessibili

COMPILAZIONE

COMPILAZIONE

Data: 2015

Specifiche ente schedatore: Raccolta delle Stampe Achille Bertarelli

Nome: Alberti, Alessia

Funzionario responsabile: Mori, Giovanna

GESTIONE ARCHIVIO

ULTIMA MODIFICA SCHEDA

Ultima modifica scheda - data: 2021/01/25

Ultima modifica scheda - ora: 18.42

PUBBLICAZIONE SCHEDA

Pubblicazione scheda - stato: 1

Pubblicazione scheda - data ultima pubblicazione: 2021/05/14

Pubblicazione scheda - ora ultima pubblicazione: 02.00

Pubblicazione scheda - data precedente pubblicazione: 2019/06/15

Pubblicazione scheda - ora precedente pubblicazione: 01.00